

# Europeiska unionens officiella tidning

# C 40



Svensk utgåva

## Meddelanden och upplysningar

femtiosjunde årgången

11 februari 2014

Informationsnummer

Innehållsförteckning

Sida

### IV Upplysningar

#### UPPLYSNINGAR FRÅN EUROPEISKA UNIONENS INSTITUTIONER, BYRÅER OCH ORGAN

##### Rådet

2014/C 40/01	Meddelande till personer, grupper och enheter på den förteckning som anges i artikel 2.3 i rådets förordning (EG) nr 2580/2001 om särskilda restriktiva åtgärder mot vissa personer och enheter i syfte att bekämpa terrorism (se bilagan till rådets förordning (EU) nr 125/2014 av den 10 februari 2014)	1
--------------	--	---

##### Europeiska kommissionen

2014/C 40/02	Eurons växelkurs .....	3
--------------	------------------------	---

#### UPPLYSNINGAR FRÅN MEDLEMSSTATERNA

2014/C 40/03	Meddelande från Konungariket Nederländernas ekonomiministerium i enlighet med artikel 3.2 i Europaparlamentets och rådets direktiv 94/22/EG om villkoren för beviljande och utnyttjande av tillstånd för prospektering efter samt undersökning och utvinning av kolväten .....	4
2014/C 40/04	Meddelande från Konungariket Nederländernas ekonomiministerium i enlighet med artikel 3.2 i Europaparlamentets och rådets direktiv 94/22/EG om villkoren för beviljande och utnyttjande av tillstånd för prospektering efter samt undersökning och utvinning av kolväten .....	5

# SV

Pris:  
3 EUR

(forts. på nästa sida)

<u>Informationsnummer</u>	Innehållsförteckning (forts.)	Sida
2014/C 40/05	Förteckning över tullkontor med befogenhet att handlägga ärenden om export av kulturföremål, offentliggjord i enlighet med artikel 5 i rådets förordning (EG) nr 116/2009 .....	6

---

V *Yttranden*

FÖRFARANDE FÖR GENOMFÖRANDE AV KONKURRENSPOLITIKEN

**Europeiska kommissionen**

2014/C 40/06	Förhandsanmälan av en koncentration (Ärende COMP/M.7154 – World Fuel Services Corporation/Watson Petroleum Limited) – Ärendet kan komma att handläggas enligt ett förenklat förfarande <sup>(1)</sup>	9
--------------	---	---



---

<sup>(1)</sup> Text av betydelse för EES

## IV

*(Upplysningar)*UPPLYSNINGAR FRÅN EUROPEISKA UNIONENS INSTITUTIONER, BYRÅER  
OCH ORGAN

## RÅDET

**Meddelande till personer, grupper och enheter på den förteckning som anges i artikel 2.3 i rådets förordning (EG) nr 2580/2001 om särskilda restriktiva åtgärder mot vissa personer och enheter i syfte att bekämpa terrorism**

**(se bilagan till rådets förordning (EU) nr 125/2014 av den 10 februari 2014)**

(2014/C 40/01)

Följande information lämnas för kännedom till de personer, grupper och enheter som förtecknas i rådets förordning (EU) nr 125/2014 av den 10 februari 2014 <sup>(1)</sup>.

Europeiska unionens råd har beslutat att skälen för att föra upp de personer, grupper och enheter som upptas i ovannämnda förteckning över personer, grupper och enheter som omfattas av restriktiva åtgärder enligt rådets förordning (EG) nr 2580/2001 av den 27 december 2001 om särskilda restriktiva åtgärder mot vissa personer och enheter i syfte att bekämpa terrorism <sup>(2)</sup> fortfarande äger giltighet. Rådet har därför beslutat att låta dessa personer, grupper och enheter kvarstå på förteckningen.

I rådets förordning (EG) nr 2580/2001 av den 27 december 2001 föreskrivs att alla penningmedel, andra finansiella tillgångar och ekonomiska resurser som tillhör de berörda personerna, grupperna och enheterna ska frysas samt att inga penningmedel, andra finansiella tillgångar eller ekonomiska resurser får ställas till förfogande för dem, vare sig direkt eller indirekt.

De berörda personerna, grupperna och enheterna uppmärksammas på möjligheten att vända sig till de behöriga myndigheterna i medlemsstaten/medlemsstaterna i fråga enligt bilagan till förordningen med en ansökan om tillstånd att få använda frysta penningmedel för grundläggande behov eller särskilda betalningar enligt artikel 5.2 i förordningen.

De berörda personerna, grupperna och enheterna får ansöka om att erhålla rådets motivering till varför de kvarstår på den ovannämnda förteckningen (såvida motiveringen inte redan har delgetts dem). Ansökningarna ska sändas till följande adress:

Europeiska unionens råd (Att.: CP 931 designations)  
Rue de la Loi/Wetstraat 175  
1048 Bruxelles/Brussel  
BELGIQUE/BELGIË

De berörda personerna, grupperna och enheterna får när som helst till den adress som angetts ovan till rådet inkomma med en ansökan, tillsammans med styrkande handlingar, om att beslutet att föra upp dem och låta dem kvarstå på ovannämnda förteckning bör omprövas. Sådana ansökningar kommer att behandlas när de har mottagits. Härvid uppmärksammas de personer, grupper och enheter som berörs på rådets regelbundna översyn av förteckningen enligt artikel 1.6 i gemensam ståndpunkt 2001/931/Gusp. För att ansökningarna ska kunna övervägas vid nästa översyn bör de läggas fram senast den 28 februari 2014.

<sup>(1)</sup> EUT L 40, 11.2.2014, s. 9.

<sup>(2)</sup> EGT L 344, 28.12.2001, s. 70.

De berörda personerna, grupperna och enheterna uppmärksammas också på möjligheten att väcka talan mot rådets förordning vid Europeiska unionens tribunal enligt villkoren i artikel 263.4 och 263.6 i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt.

---

## EUROPEISKA KOMMISSIONEN

Eurons växelkurs <sup>(1)</sup>

10 februari 2014

(2014/C 40/02)

## 1 euro =

Valuta	Kurs	Valuta	Kurs		
USD	US-dollar	1,3638	CAD	kanadensisk dollar	1,5063
JPY	japansk yen	139,26	HKD	Hongkongdollar	10,5791
DKK	dansk krona	7,4623	NZD	nyzeeländsk dollar	1,6488
GBP	pund sterling	0,83160	SGD	singaporiensk dollar	1,7318
SEK	svensk krona	8,8457	KRW	sydkoreansk won	1 461,48
CHF	schweizisk franc	1,2234	ZAR	sydafrikansk rand	15,1679
ISK	isländsk krona		CNY	kinesisk yuan renminbi	8,2652
NOK	norsk krona	8,3580	HRK	kroatisk kuna	7,6485
BGN	bulgarisk lev	1,9558	IDR	indonesisk rupiah	16 601,28
CZK	tjeckisk koruna	27,547	MYR	malaysisk ringgit	4,5604
HUF	ungersk forint	310,88	PHP	filippinsk peso	61,404
LTL	litauisk litas	3,4528	RUB	rysk rubel	47,4027
PLN	polsk zloty	4,1803	THB	thailändsk baht	44,750
RON	rumänsk leu	4,4748	BRL	brasiliansk real	3,2653
TRY	turkisk lira	3,0251	MXN	mexikansk peso	18,1372
AUD	australisk dollar	1,5259	INR	indisk rupie	85,0391

<sup>(1)</sup> Källa: Referensväxelkurs offentliggjord av Europeiska centralbanken.

## UPPLYSNINGAR FRÅN MEDLEMSSTATERNA

**Meddelande från Konungariket Nederländernas ekonomiministerium i enlighet med artikel 3.2 i Europaparlamentets och rådets direktiv 94/22/EG om villkoren för beviljande och utnyttjande av tillstånd för prospektering efter samt undersökning och utvinning av kolväten**

(2014/C 40/03)

Ekonomiministeriet meddelar härmed att en ansökan om tillstånd för prospektering efter kolväten har inkommit för det område som på kartan i bilaga 3 till förordningen om gruvdrift (Staatscourant nr 245/2002) betecknas som sektor N5.

Med hänvisning till ovannämnda direktiv och artikel 15 i lagen om gruvdrift (Staatsblad nr 542/2002) uppmanar ekonomiministern härmed alla intressenter att inkomma med konkurrerande ansökningar om tillstånd för prospektering efter kolväten i sektor N5 av den nederländska kontinentalsockeln.

Behörig myndighet för utfärdande av tillstånd är ekonomiministeriet. De kriterier, villkor och krav som anges i artiklarna 5.1, 5.2 och 6.2 i direktivet har införts i lagen om gruvdrift (Staatsblad nr 542/2002).

Ansökningarna kan lämnas in under 13 veckor efter det att detta meddelande har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*. Ansökningarna ska skickas till följande adress:

De Minister van Economische Zaken  
Att: P. Jongerius, directie Energiemarkt  
Bezuidenhoutseweg 73  
Postbus 20401  
2500 EK Den Haag  
NEDERLAND

Ansökningar som inkommer efter det att denna tidsfrist har löpt ut kommer inte att beaktas.

Ett beslut om de inkomna ansökningarna kommer att fattas senast 12 månader efter det att tidsfristen har löpt ut.

Närmare upplysningar kan erhållas av E. J. Hoppel, tfn +31 703797762.

**Meddelande från Konungariket Nederländernas ekonomiministerium i enlighet med artikel 3.2 i Europaparlamentets och rådets direktiv 94/22/EG om villkoren för beviljande och utnyttjande av tillstånd för prospektering efter samt undersökning och utvinning av kolväten**

(2014/C 40/04)

Ekonomiministeriet meddelar härmed att en ansökan om tillstånd för prospektering efter kolväten har inkommit för det område som på kartan i bilaga 3 till förordningen om gruvdrift (Staatscourant nr 245/2002) betecknas som sektor N8.

Med hänvisning till ovannämnda direktiv och artikel 15 i lagen om gruvdrift (Staatsblad nr 542/2002) uppmanar ekonomiministern härmed alla intressenter att inkomma med konkurrerande ansökningar om tillstånd för prospektering efter kolväten i sektor N8 av den nederländska kontinentalsockeln.

Behörig myndighet för utfärdande av tillstånd är ekonomiministeriet. De kriterier, villkor och krav som anges i artiklarna 5.1, 5.2 och 6.2 i direktivet har införts i lagen om gruvdrift (Staatsblad nr 542/2002).

Ansökningarna kan lämnas in under 13 veckor efter det att detta meddelande har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*. Ansökningarna ska skickas till följande adress:

De minister van Economische Zaken  
Att: P. Jongerius, directie Energiemarkt  
Bezuidenhoutseweg 73  
Postbus 20401  
2500 EK Den Haag  
NEDERLAND

Ansökningar som inkommer efter det att denna tidsfrist har löpt ut kommer inte att beaktas.

Ett beslut om de inkomna ansökningarna kommer att fattas senast 12 månader efter det att tidsfristen har löpt ut.

Närmare upplysningar kan erhållas av E. J. Hoppel, tfn +31 703797762.

---

**Förteckning över tullkontor med befogenhet att handlägga ärenden om export av kulturföremål,  
offentliggjord i enlighet med artikel 5 i rådets förordning (EG) nr 116/2009 <sup>(1)</sup>**

(2014/C 40/05)

Medlemsstat	Tullkontor	Region (om tillämpligt)
BELGIEN	Alla tullkontor	
BULGARIEN	Alla tullkontor	
TJECKIEN	Alla tullkontor	
DANMARK	Alla tullkontor	
TYSKLAND	Alla tullkontor	
ESTLAND	Alla tullkontor	
IRLAND	Alla tullkontor	
GREKLAND	Customs Offices of Athens 4th Customs Office of Thessalonica	
SPANIEN	Dependencia de Aduanas e Impuestos Especiales de Cádiz  Dependencia de Aduanas e Impuestos Especiales de Algeciras  Dependencia de Aduanas e Impuestos Especiales de Málaga  Administración de Aduanas e Impuestos Especiales del Aeropuerto de Málaga-Costa del Sol  Dependencia Regional de Aduanas e Impuestos Especiales de Andalucía Ceuta y Melilla  Administración de Aduanas e Impuestos Especiales del Aeropuerto de Zaragoza  Administración de Aduanas e Impuestos Especiales de Palma de Mallorca  Administración de Aduanas e Impuestos Especiales de Gran Canaria- Marítima  Administración de Aduanas e Impuestos Especiales del Aeropuerto de Las Palmas de Gran Canaria: con sede en Telde  Dependencia de Aduanas e Impuestos Especiales de Santa Cruz de Tenerife  Administración de Aduanas e Impuestos Especiales del Aeropuerto de Santa Cruz de Tenerife Sur-Reina Sofía: con sede en Granadilla de Abona  Administración de Aduanas e Impuestos Especiales del Aeropuerto de Santa Cruz de Tenerife Norte-Los Rodeos: con sede en La Laguna  Administración de Aduanas e Impuestos Especiales de Barcelona	

<sup>(1)</sup> EUT L 39, 10.2.2009, s. 1.



Medlemsstat	Tullkontor	Region (om tillämpligt)
	Administración de Aduanas e Impuestos Especiales del Aeropuerto de Barcelona-El Prat: con sede en El Prat de Llobregat	
	Dependencia Regional de Aduanas e Impuestos Especiales de Galicia	
	Administración de Aduanas e Impuestos Especiales del Aeropuerto de Santiago de Compostela	
	Administración de Aduanas e Impuestos Especiales del Aeropuerto de Madrid-Barajas	
	Administración de Aduanas e Impuestos Especiales de Madrid-carretera: con sede en Coslada	
	Administración de Aduanas e Impuestos Especiales de Madrid-ferrocarril	
	Administración de Aduanas e Impuestos Especiales de Bilbao-marítima: con sede en Santurtzi	
	Administración de Aduanas e Impuestos Especiales del Aeropuerto de Bilbao: con sede en Sondika	
	Administración de Aduanas e Impuestos Especiales de Bilbao-carretera-Aparcabisa: con sede en Valle de Trápaga-Trapagaran	
	Dependencia de Aduanas e Impuestos Especiales de Alicante/Alacant	
	Administración de Aduanas e Impuestos Especiales del Aeropuerto de Alicante/Alacant	
	Dependencia Regional de Aduanas e Impuestos Especiales de Valencia	
	Administración de Aduanas e Impuestos Especiales del Aeropuerto de Valencia-Manises: con sede en Manises	
	Administración de Aduanas e Impuestos Especiales de Valencia-Marítima	
FRANKRIKE	Alla tullkontor	
KROATIEN	Alla tullkontor	
ITALIEN	Alla tullkontor	
CYPERN	District Customs House of Nicosia	Nicosia
	District Customs House of Larnaca	Larnaca
	District Customs House of Limassol	Limassol
LETTLAND	Alla tullkontor	
LITAUEN	Alla tullkontor	
LUXEMBURG	Luxembourg Aéroport (LU715000)	
	Centre douanier (LU704000)	

Medlemsstat	Tullkontor	Region (om tillämpligt)
UNGERN	Alla tullkontor	
MALTA	Customs Economic Procedures Unit Lascaris Wharf, Valletta VLT 1920	
NEDERLÄNDERNA	Alla tullkontor	
ÖSTERRIKE	Alla tullkontor	
POLEN	Alla tullkontor	
PORTUGAL	Alfândega Marítima de Lisboa  Alfândega do Aeroporto de Lisboa  Alfândega de Alverca  Alfândega de Leixões  Alfândega do Aeroporto de Sá Carneiro (Porto)  Alfândega do Funchal  Alfândega de Ponta Delgada	
RUMÄNIEN	Alla tullkontor	
SLOVENIEN	Alla tullkontor	
SLOVAKIEN	Alla tullkontor	
FINLAND	Alla tullkontor	
SVERIGE	Alla tullkontor	
FÖRENADE KUNGARIKET	Alla större tullkontor i Förenade kungariket	

## V

(Yttranden)

## FÖRFARANDE FÖR GENOMFÖRANDE AV KONKURRENSPOLITIKEN

## EUROPEISKA KOMMISSIONEN

## Förhandsanmälan av en koncentration

(Ärende COMP/M.7154 – World Fuel Services Corporation/Watson Petroleum Limited)

Ärendet kan komma att handläggas enligt ett förenklat förfarande

(Text av betydelse för EES)

(2014/C 40/06)

1. Kommissionen mottog den 31 januari 2014 en anmälan om en föreslagen koncentration enligt artikel 4 i rådets förordning (EG) nr 139/2004<sup>(1)</sup>, genom vilken företaget WFS UK Holding Company II Limited (WFS UK, Storbritannien), kontrollerat av World Fuel Services Corporation (WFS, Förenta staterna) på det sätt som avses i artikel 3.1 b i EG:s koncentrationsförordning förvärvar fullständig kontroll över företaget Watson Petroleum Limited (Watson, Storbritannien) genom förvärv av aktier.

2. De berörda företagen bedriver följande affärsverksamhet:

- WFS: tillhandahåller bränsleprodukter till luft-, sjö- och landtransporter och tillhörande tjänster,
- Watson: distribution av petroleumprodukter, särskilt eldningsolja, gasolja, transportbränslen samt bil- och industrimörjmedel till hushålls-, företags-, industri- och jordbrukskunder.

3. Kommissionen har vid en preliminär granskning kommit fram till att den anmälda koncentrationen kan omfattas av EG:s koncentrationsförordning, dock med det förbehållet att ett slutligt beslut i denna fråga fattas senare. Det bör noteras att detta ärende kan komma att handläggas enligt ett förenklat förfarande, i enlighet med kommissionens tillkännagivande om ett förenklat förfarande för handläggning av vissa koncentrationer enligt EG:s koncentrationsförordning<sup>(2)</sup>.

4. Kommissionen uppmanar berörda tredje parter att till den lämna eventuella synpunkter på den föreslagna koncentrationen.

Synpunkterna ska ha kommit in till kommissionen senast tio dagar efter detta offentliggörande. Synpunkterna kan sändas till kommissionen per fax (+32 22964301), per e-post till COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu eller per post, med angivande av referens COMP/M.7154 – World Fuel Services Corporation/Watson Petroleum Limited, till:

Europeiska kommissionen  
Generaldirektoratet för konkurrens  
Registratorskontoret "Företagskoncentrationer och -fusioner"  
1049 Bruxelles/Brussel  
BELGIQUE/BELGIË

<sup>(1)</sup> EUT L 24, 29.1.2004, s. 1 (EG:s koncentrationsförordning).

<sup>(2)</sup> EUT C 366, 14.12.2013, s. 5.









Via EUR-Lex (<http://new.eur-lex.europa.eu>) har du kostnadsfritt direkt tillgång till Europeiska unionens lagstiftning. På webbplatsen kan du söka i *Europeiska unionens officiella tidning* samt i fördrag, lagstiftning, rättspraxis och förberedande rättsakter.

Mer information om Europeiska unionen finns på <http://europa.eu>



Europeiska unionens publikationsbyrå  
2985 Luxemburg  
LUXEMBURG

SV